



Medienkiste 42:6

«Der weise Hase Isopo»

Ein Bilderbuch aus Japan
Kamishibai Deutsch

Inhalt:

- Bilderbuch «Der weise Hase Isopo»
- Bildtafeln und Text



Kamishibai, ein japanisches Koffertheater, ist Teil einer langen japanischen Bilder- und Erzähltradition. Es beruht auf der Idee des Erzählers, der von Ort zu Ort reist und seine Geschichten zu bestehenden Bildern erzählt. Der Name setzt sich aus den japanischen Wörtern „kami“ (=Papier) und „shibai“ (=Theaterspiel) zusammen.

Die Kamishibai-Veranstaltung lässt sich zu einer kleinen Theateraufführung gestalten. Der Holzkoffer dient dabei als Guckkastenbühne in der die auf Karton aufgezeichneten Bilder seitlich eingeschoben und gewechselt werden können. Vorgängig kann die Erzählerin das freie Erzählen der Bilderbuchvorlage oder das Vortragen mit dem beigelegten Textauszug einüben.

«Der weise Hase Isopo»

Ohne je müde zu werden sprang Isopo Kamui, der Hasengott, in seinen jungen Jahren durch Wiesen und Wälder. Er hat den Menschen etwas zu berichten. Eines Tages will er nochmals einen Ausflug machen, so wie früher. Doch dieses Mal ist alles anders ...

Auf der Insel Hokkaido im Norden Japans leben die Ainu, die Ureinwohner des Landes. Sie haben eine eigene Sprache und sehr alte Traditionen, die aber fast ganz verloren gegangen sind. Der grosse japanische Holzschnittkünstler Tejima Keizaburo hat diese mündlich überlieferte Geschichte der Ainu illustriert.

Schulstufen: Primarstufe, KG 1. – 3. Klasse

Verlag: Bilderbuch, Baobab Books

Verfasser: Shitaku Yae & Tejima Keizaburo

Erscheinungsjahr: 2011